

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA  
COLECCION DE FOLKLORE

---

BUENOS AIRES

28

SAN MARTÍN

Maestro MARÍA ESTHER C. DE BERTÓN Escuela N° 91

Fojas 2

---

OBSERVACIONES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Almuerzo  
27-1-22.

Localidad. San Martín - BsAs.

Escuela Nro 91.

Remitente: María Esther C. de Bertón

## C II e Refranes.

Tras de la roga el caldero

Tras de ~~Donna~~ Fortuna D<sup>m</sup> Dinero

1- Quien roba la vaca, bien puede robar el  
ternero

Ataje el rodeo que no va a poder su-  
jetar la novillada

El que beneficios hace, beneficios espere.

Parece manecarrón manco por las cabe-  
zadas o petizo de sobrepaso.

Salud y fortaleza es mas que belleza.

Como pan que no se vende o harina  
que no se amasa, o como tripa sin  
grasa o bala que no ofende.

Antes que te cases, mira lo que haces.

Quien no sabe fingirse amigo, no sabe  
ser enemigo.

Día Martes no te cases ni te embarques.

V. R. 1922

Donde el diablo no puede meter la mano,  
mete la cola.

Dijo la olla al caldero: quitate de  
aquí negra.

El ratón sabe mucho, pero más sa-  
be el gato.

El que todo lo quiere, todo lo pierde  
una mano lava otra, y las dos lavan  
la cara

---

Localidad: San Martín Prov. (Bs. As.) Escuela Nacional N° 91

Maestra que remite: María Esther C. de Borlón

## I e Refranes

Bras de la sogá el caldero.

Bras de D<sup>a</sup> Fortuna D<sup>m</sup> Dinero.

Quien roba la vaca, bien puede robar el ternero.

Afaje el rodeo que no va a poder sujetar la uorillada.

El que beneficios hace, beneficios espere.

Parece maucaruón manco por las cabezadas o petipos de sobrepaso.

Salud y fortaleza es mas que belleza.

Como pan que no se vende o harina que no se amasa.

o como tripa sin grasa o bala que no ofunde.

Antes que te caes, mira lo que haces.

Quien no sabe fugirse amigo, no sabe ser enemigo.

Día martes no te caes ni te embarques.

Donde el diablo no puede meter la mano, mete la cola.

Dijo la olla al caldero: quitate de aquí negra.

El ratón sabe mucho, pero, mas sabe el gato.

El que todo lo quiere, todo lo pierde.

Una mano lava otra, y las dos lavan la cara.